

Бай Ифэй, чувствуя неловкость, не мог прямо сказать, что пришёл специально ради него, поэтому начал уклончиво менять тему:

— Устал... Кстати, 27 ноября ведь твой день рождения, да?

— Ну да, совпадение, правда? — Цинь Цин слегка улыбнулся.

И правда совпадение... Бай Ифэй вспомнил, как мечтал устроить своему младшему брату роскошный день рождения, и теперь эти планы рушились, отчего внутри у него словно вылили три литра крови.

— Сколько это займёт? Полдня? Весь день?

— Сначала первый этап, потом второй. Думаю, полдня.

Ладно, полдня ещё можно пережить. Бай Ифэй, недовольно пиная камешки, предложил:

— Тогда я тебя отвезу, а после экзамена отпразднуем твой день рождения.

— Отлично, — Цинь Цин с удовольствием прищурился. — Только не забудь про подарок.

В день соревнований Бай Ифэй проснулся рано утром и громко постучал в дверь спальни Цинь Цина.

Тот, сонный, поднялся и открыл дверь:

— Брат, что случилось?..

— Экзамен скоро, надо выйти пораньше, чтобы не опоздать.

Цинь Цин озадаченно посмотрел на часы:

— Сейчас всего пять утра, экзамен в восемь тридцать. В шесть встану — успею.

Услышав это, Бай Ифэй подтолкнул его обратно к кровати:

— Тогда я полежу с тобой ещё немного.

— ...

Цинь Цин, не говоря ни слова, вернулся в постель, прижавшись к тёплому телу, которое в прохладную погоду было особенно приятно.

— Спи, я разбужу тебя, когда время придёт.

Цинь Цин хотел сказать, что уже поставил будильник, но, не успев открыть рот, зевнул и погрузился в сон.

Бай Ифэй лёг рядом, стараясь не шевелиться, чтобы не разбудить брата. Пообещав разбудить его, он, конечно, сам уже не мог заснуть.

От скуки он начал разглядывать спящего Цинь Цина.

Хотя Цинь Цин немного подрос, он не был таким развитым, как Бай Ифэй. Его лицо оставалось белым и нежным, словно приятным на ощупь. Нос и губы были маленькими, что придавало ему вид скорее мальчика, чем подростка.

Ресницы были не густыми, но длинными, а закрытые глаза делали его лицо детским и незащищённым, вызывая желание слегка подразнить.

Бай Ифэй, заворожённо глядя на него, вдруг заметил, что его рука уже тянется к щеке брата, чтобы ущипнуть его. В ужасе он отдернул руку, сердце бешено забилось.

Нет-нет-нет, лучше подумать о том, как отпраздновать день рождения. Бай Ифэй, тяжело дыша, отчаянно искал другую тему для размышлений.

Сначала купить ему детский набор в KFC с игрушкой Дораэмона. Записать туда свои слова и тайком оставить у двери — звучит забавно.

Потом зайти в книжный магазин, купить кучу книг, которые он любит, и с трудом донести их домой. Вечером, после праздничного торта, подарить главный подарок!

Ах, брат наверняка будет в восторге! Его белое лицо покраснеет от радости, глаза заблестят, и, возможно, он даже скажет: «Спасибо, брат...»

Ох...

Звонок...

Чёрт, этот громкий звук чуть не убил меня!

Бай Ифэй едва не упал с кровати, судорожно выключил будильник и разбудил брата.

Семь сорок пять.

Бай Ифэй беспокойно напомнил:

— Ручки взял? Линейку? Черновик? Пропуск?

— Всё взял, уже проверил два-три раза по дороге, — Цинь Цин, вздохнув, помахал ему рукой и вошёл в школу.

Бай Ифэй, не участвующий в экзамене, нервно метался на месте, как муравей на горячей сковородке, пока водитель дядя Ли не позвал его в машину.

— Молодой хозяин, отдохните немного, не устаньте.

Ладно, отдохну. Ведь ждать придётся несколько часов, и если сейчас устану, как же я буду сопровождать его в книжный магазин днём?

Бай Ифэй, облокотившись на опущенное окно, наблюдал за школьными воротами.

Эти участники соревнований, семь из десяти в очках, с тёмными кругами под глазами, явно каждую ночь зубрили, портя зрение. Умом они тоже вряд ли блистали. В отличие от моего брата, белого и нежного, без очков и кругов под глазами, который с лёгкостью учится и уже почти освоил школьную математику и английский — вот настоящий талант.

Бай Ифэй мысленно ругал и проклинал остальных участников, пытаясь устранить их в своём воображении, чтобы проложить путь брату. Пока он наслаждался своими фантазиями, неподалёку раздался женский голос:

— О! Бай, Бай-шао?

Кто это, мешает мне мысленно убивать!

Бай Ифэй взглянул и увидел довольно симпатичную девушку. Немного подумав, вспомнил, что она из 5 класса, видел её на уроках физкультуры.

О, кажется, она входит в тройку самых красивых девушек школы, но имя её он не запомнил.

Девушка взволнованно сказала:

— Бай-шао, какое совпадение, вы тоже кого-то ждёте? А, может, Цинь Цина?

Как надоело, но ради имиджа нельзя кричать, тем более что она девушка. Бай Ифэй лишь холодно кивнул.

— Я... я тоже кого-то жду. Моя сестра на год старше, она тоже участвует в олимпиаде по математике.

Бай Ифэй тут же мысленно проклял: «Пусть твоя сестра сдаст хуже моего брата!»

Девушка попыталась завязать разговор, но, увидев, что Бай Ифэй не слишком заинтересован, сдалась и медленно отошла к дереву, терпеливо ожидая сестру.

К полудню из школы начали выходить участники, кто с поникшей головой, кто с радостным лицом — по их выражению можно было легко понять результаты.

Бай Ифэй, вытянув шею, с нетерпением ждал, когда его милый брат появится из школы.

И тут он увидел, что рядом с братом идёт высокая девушка с хвостиком, который слегка покачивался при ходьбе, и она улыбалась.

Бай Ифэй разозлился.

Кто эта девушка, которая осмелилась приставать к моему брату! Дерьмо! Брат мой!

Девушка под деревом подняла руку:

— Сестра!

Так это твоя! Все вы, как назло, любите приставать!

Бай Ифэй, видя, как высокая девушка присоединилась к своей сестре и болтала с Цинь Цином, вышел из себя. Он резко открыл дверь машины и пошёл за братом:

— Цинь Цин, пошли! В KFC!

Высокая девушка радостно подняла бровь:

— Какое совпадение! Мы тоже собираемся в KFC!

Совпадение, чёрт возьми! Ваша семья только и знает, что говорить это!

Бай Ифэй, раздражённо взяв брата за руку, сел в машину и уехал.

Чтобы не столкнуться с сёстрами, Бай Ифэй специально выбрал KFC подальше, где успешно купил две игрушки Дораэмона, отчего снова развеселился.

— А теперь пойдём в книжный магазин за книгами? — с любовью смотрел он, как брат ковыряет шоколадный соус на мороженом.

— Не хочу, — Цинь Цин передал ему оставшееся мороженое и взял другое, продолжая ковырять шоколадный соус. — Давай лучше домой поиграем в баскетбол.

Ого? Ребёнок, который обычно пропадает в библиотеке и книжном магазине, сам предложил поиграть в баскетбол? Солнце встало с запада?

— Точно не хочешь в книжный? — снова уточнил Бай Ифэй.

— Нет, хочу немного поиграть, а потом съесть торт.

Ладно, именинник — главный, как скажешь! Бай Ифэй быстро доел оставшееся мороженое и позвал дядю Ли отвезти их домой.

Когда Юань Шуан вернулась домой, она увидела, что её сын и приёмный сын сидят на корточках у двери, с горящими глазами смотрят на неё.

Она, конечно, знала, чего они ждут, и, улыбнувшись, погладила каждого по голове:

— Есть, купила самый большой в магазине.

В это время дядя Ван, держа огромную коробку с тортом, покачиваясь, понёс её на кухню. Два полувзрослых парня, как щенки, последовали за ним, чуть ли не виляя хвостами. Торт поставили на середину большого стола, открыли крышку — красивые узоры, роскошный декор, маленькая табличка с надписью «С днём рождения», всё дышало счастьем.

Цинь Цин, смотря на торт, с лёгкой грустью сказал:

— Уже несколько лет не отмечал день рождения, и кажется, что этот торт всё компенсировал.

Бай Ифэй, вспомнив ситуацию в семье Цинь Цина, сжалось сердце. Он побежал за двумя ложками и сказал:

— Ешь!

Цинь Цин удивлённо взял ложку:

— Не будем ждать, пока дядя Бай вернётся?

— Ничего, сначала украдкой съедим по паре ложек, а потом замажем кремом, никто не заметит!

Двое детей, хихикая, проделали шалость, съели несколько ложек начинки торта и половину шоколада сверху, вытерли крем с губ и сделали вид, что ничего не произошло.

<http://bllate.org/book/15503/1375112>